AMENDMENTS TO THE CLAIMS

Please amend the claims to read as follows:

1. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus for the preparation of an electrochemical sensor comprising a sensor head in order to provide [[a]] the sensor head with an electrolyte and a membrane, the apparatus comprising a holding means for the sensor, a means for dispensing the electrolyte and a means for dispensing the membrane[[.]], wherein:

the holding means, means for dispensing the electrolyte and means for dispensing the membrane are arranged within a common housing that is able to be handheld;

the holding means is fixedly arranged with respect to said common housing;

the common housing further comprising actuating means which is displaceably mounted; and

the means for dispensing the electrolyte and the means for dispensing the membrane are displaceably mounted with respect to the holding means and supply the electrolyte and membrane to the sensor by manually moving the actuating means.

2. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus in accordance with claim 1, wherein ~~the holding means,~~ the means for dispensing the electrolyte and the means for dispensing the membrane are arranged within a common ~~housing~~ carrier insertable within said common housing. ~~and wherein the means for dispensing the electrolyte and the means for dispensing the membrane are displaceably mounted with respect to the holding means.~~

3. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus in accordance with claim 1, wherein ~~the means for dispensing the electrolyte and the means for dispensing the membrane are displaceably mounted with respect to the holding means and~~ the means for dispensing the electrolyte is positionable with respect to the holding means such that the electrolyte is able to be supplied to the sensor held in the holding means and the means for dispensing the membrane is

able to be positioned with respect to the holding means so that the membrane is able to be connected to the sensor held in the holding means.

4. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus in accordance with claim 1, wherein the means for dispensing the membrane is to dispense the membrane such that the membrane is able to be secured to the sensor head with a reproducible pressing force.

5. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus in accordance with claim 1, wherein the means for dispensing the membrane includes at least a pressing body including at least a pressing surface, wherein the pressing body is arranged such that the pressing surface contacts the membrane ~~in a real manner~~ during the dispensing of the membrane in order to displace electrolyte located between the membrane and the sensor head in such a way that the sensor connected to the membrane has a reproducible layer thickness of the electrolyte, between the sensor head and the membrane.

6. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus in accordance with claim 1 comprising a means for ~~the~~ cleaning ~~of~~ the sensor head wherein the means for [[the]] cleaning of the sensor head is displaceably mounted with respect to the holding means, and wherein the means for cleaning is able to be so positioned with respect to the holding means so that the means for cleaning mechanically cleans the sensor head of the sensor held in the holding means.

7. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus in accordance with claim 1, comprising a means for the removal of a membrane, the means for the removal of a membrane being displaceably mounted with respect to the holding means, and wherein the means for the removal of the membrane is able to be positioned with respect to the holding means such that after the removal of a used membrane the sensor is able to be supplied to the holding means.

8. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus in accordance with claim 1, wherein at least the means for the dispensing of the electrolyte and the means for the dispensing of the membrane are secured to a common carrier, and wherein the means for the cleaning and the

means for the removal of the membrane are secured to the common carrier.

9. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus in accordance with claim 1, said common housing comprising ~~a housing with~~ a housing base and a housing cover wherein the holding means for the sensor is arranged in the housing base.

10. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus in accordance with claim 9, [[characterized in that]] wherein the housing base and the housing cover are each designed as a half shell which form a common inner space for the reception of at least the means for the dispensing of the electrolyte, ~~and of~~ the means for the [[dispens-ing]] dispensing of the membrane, ~~and form a common inner space for the reception of~~ the holding means for the sensor, ~~the means for dispensing the electrolyte, the means for dispensing the membrane,~~ a means for the cleaning of the sensor head and a means for the removal of a membrane.

11. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus in accordance with claim 10 wherein the housing base and the housing cover are releasably connectable to one another.

12. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus in accordance with claim 10, [[characterized in that]] wherein the ~~housing includes at least an~~ actuating means ~~movably disposed with respect to the housing cover which~~ has an operative connection to at least one of the means for dispensing the electrolyte, the means for dispensing the membrane, the means for the cleaning of the sensor head and the means for the removal of a membrane in order to bring about a force and/or a movement on at least one of the means for dispensing the electrolyte, the means for dispensing the membrane, the means for the cleaning of the sensor head and the means for the removal of a membrane via the actuating means.

13. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus in accordance with claim 12, wherein the actuating means is displaceably mounted essentially in the vertical direction with respect to the housing cover.

14. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus in accordance with claim 8, wherein the common carrier is formed as an exchangeable part.

15. (Currently Amended) A common carrier for [[an]] the handheld apparatus in accordance with claim 1, comprising at least one container filled with electrolyte and a membrane.

16. (Currently Amended) [[A]] The common carrier in accordance with claim 15, comprising a means for cleaning the sensor head and a means for the removal of the membrane.

17. (Currently Amended) [[A]] The common carrier in accordance with claim 15, comprising a first connection part which defines an axis of rotation and [[and]] wherein the container and the membrane are arranged spaced apart in a peripheral direction with respect to the axis of rotation.

18. (Currently Amended) [[A]] The common carrier in accordance with claim 17. wherein the means for the removal of the membrane, the means for cleaning the sensor head, the means for the dispensing of the electrolyte and the means for the dispensing of the membrane are arranged [[ar-ranged]] following one another in the peripheral direction.

19. (Currently Amended) A method for the manual preparation of an electrochemical sensor with a handheld apparatus ~~in order~~ to provide a sensor head of said sensor with an electrolyte and a membrane, said handheld apparatus comprising a common housing that is able to be handheld, actuating means manually accessible, a holding means and a common carrier comprising at least a means for dispensing the electrolyte and a means for dispensing the membrane, the method comprising:

securing a said sensor in a the holding means, wherein the holding means is fixedly arranged with respect to said common housing and wherein the means for dispensing the electrolyte and the means for dispensing the membrane are displaceably mounted with respect to the holding means;

~~and in compulsory guided manner,~~ manually moving the common carrier to position the means

for dispensing the electrolyte above the sensor head;

applying a force with said actuating means onto the means for dispensing the electrolyte to supply the electrolyte to the sensor head;

manually moving the common carrier to position the means for dispensing the membrane above the sensor head; and

applying a force with said actuating means onto said means for dispensing the membrane to supply the membrane to the sensor head.

~~applying at least the electrolyte onto the sensor head and providing the sensor head with a membrane which covers the electrolyte.~~

20. (Currently Amended) [[A]] The method in accordance with claim 19, wherein the membrane is supplied to the sensor head with a reproducible pressing force defined by a spring in order to reproducibly displace electrolyte present between the membrane and the sensor head in such a way that in each case a reproducible layer thickness of electrolyte arises between the membrane and the sensor head.

21. (Currently Amended) [[A]] The method in accordance with claim 19, comprising removing [[the]] a original membrane from the sensor head ~~in a compulsory guided manner,~~ cleaning the sensor head, ~~depositing~~ supplying the [[electro-lyte]] electrolyte [[on]] to the sensor head ~~and connecting~~ supplying [[a]] the [[mem-brane]] membrane to the sensor head, all in a compulsory guided manner.

22. (Currently Amended) [[A]] The method in accordance with claim 21, wherein the compulsory ~~guidance~~ guided manner takes place in such a way that the sensor is secured within [[a]] the common housing and [[in]] that individual steps at the sensor are compulsorily guided by rotation of a part of the common housing.

23. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus in accordance with claim 1,

wherein the means for dispensing the membrane includes at least a pressing body including at least a pressing surface, wherein the pressing body is arranged such that the pressing surface contacts the membrane ~~in a real manner~~ during the dispensing of the membrane in order to displace electrolyte located between the membrane and the sensor head in such a way that the sensor connected to the membrane has a reproducible layer thickness of the electrolyte, and has a uniform a layer thickness of the electrolyte, between the sensor head and the membrane.

24. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus in accordance with claim 10 wherein the housing base and the housing cover are releasably connectable to one another by a mutual rotary movement.

25. (Currently Amended) [[Apparatus]] Handheld apparatus in accordance with claim 8, wherein the common carrier is formed as a disposable part.

26. (Currently Amended) [[A]] The common carrier in accordance with claim 15 comprising a first connection part which defines an axis of rotation wherein the container, the membrane, a means for cleaning and a means for the removal of the membrane are arranged spaced apart in a peripheral direction with respect to the axis of rotation.